

DE GEBRAUCHSANWEISUNGEN

 Die CE-Markerung auf dem PSP® Handschuh ist die Kennzeichnung, dass Sie nach der Europäische Verordnung (EU) 2016/425 geprüft und Zertifiziert ist.

HANDGRÖSSE
EN 420:2003+A1:2009

	Verfügbare Größen					
	Größe	8	9	10	11	12
Indikation	M	L	XL	XXL	XXXL	

GEBRAUCH

Dieser Handschuh lässt sich sehr gut verwenden bei WIG und E-Schweißen, EN 12477-B.

GESUNDHEIT

Die pH-, Chrom- (VI) und PCP-Werte im Material sind geprüft worden unterreichen die CE-Gesundheitstandards. Farben: zur Materialfarbung werden nur natürlichen farben verwendet.

UV

Innerhalb dieser Norm gibt es keine Überprüfung von UV aber, normalerweise, gibt UV Strahlung bei dieser Materialen kein Problemen.

ELEKTRISCHEN GEFAHREN

ACHTUNG! Diese Materialen werden bei Nässe stromleitend!

WARTUNG

- In der Originalverpackung frisch und trocken aufbewahren.
- Der Handschuh darf nicht gereinigt werden.



ACHTUNG

PSP® gewährt eine Produktgarantie, dass diese Produkte frei von Produktionsfehlern sind. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, den für die Anwendung passenden Handschuh zu wählen.

ENTSORGUNG

Diese benutzten Handschuhe können mit umweltschädigenden oder gefährlichen Substanzen verunreinigt sein. Wir bitten daher um eine Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlichen anzuwendenden Rechtsnormen.

ACHTUNG!

Dieses Artikel wurden von Centexbel Gent, Technologiepark 70, 9052 Gent, (EU-Nr. 0493) Tel. +32 9 220 41 51 Fax +32 9 220 49 55 gent@centexbel.be zertifiziert.

Mehr information über EN Normen, Prüfmethoden, Prüfberichte, Produktzertifikation und andere Erzeugnisse erhalten Sie per e-mail: info@presidentsafety.nl

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:

pspsafety.com/nl/declaration-of-conformity

VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM GEBRAUCH

- Diese Handschuhie nie in chemischen Substanzen tauchen oder in Kontakt mit chemischen Substanzen bringen. Nur Handschuhie einsetzen mit Piktogramm EN374-3 2003 für Chemische Substanzen, wenn Sie mit chemischen Substanzen arbeiten.
- Nicht in der Nähe von Sägeblättern, offenem Feuer oder Temperaturen über 100°C verwenden.
- Nicht in der Nähe von Maschinen mit beweglichen Teilen verwenden, da die Handschuhie sich darin verfangen könnten.
- Vor dem Gebrauch die Handschuhie aufmerksam untersuchen, um Fehler oder Mängel auszuschließen. Beschädigte, abgenutzte, schmutzige oder mit egal welcher Substanz verschmierte (auch auf der Innenseite) Handschuhie nicht mehr verwenden, da die Haut gereizt werden kann und es zu Hautentzündungen kommen kann. Sollte dies auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen.
- Bei der Verwendung von Schweißgeräten ist es nicht möglich, alle Teile zu schützen, um einen direkten Kontakt für betriebliche Zwecke zu vermeiden.
- Soweit bekannt enthalten diese Handschuhie keine Bestandteile die Allergien auslösen können. Sollte eine allergische Reaktion auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen.

PSP Schweisserhandschuh, typ B (WIG)

Model: PSP 35-436, PSP 35-439, PSP 35-441.
Größe: siehe Bedruckung auf dem Handschuh

FR MODE D'EMPLOI

 L'identification CE de ce gant fabriqué par PSP® explique que c'est tester et certifier en accord par le règlement européen (UE) 2016/425.

PSP Gant de soudage, type B (TIG)

Code de Gant: PSP 35-436, PSP 35-439, PSP 35-441.
Taille: voir l'imprimé sur le gant

HANDGRÖSSE
EN 420:2003+A1:2009

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES:

EN388:2016+A1:2018 Handschuhe gegen mechanischen Gefahren



Pos.	Prüfwiderstand	Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3	Stufe 4	Stufe 5
1	Abriebfestigkeit (# Zyklus)	100	500	2000	8000	-
2	Schnittfestigkeit (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
3	Weiterreißfestigkeit (N)	10	25	50	75	-
4	Durchstichfestigkeit (N)	20	60	100	150	-
5	Schnittschutz nach ISO 13997 (A-F)					

X: Prüfung nicht durchgeführt oder nicht zutreffend

0: Der Handschuh fällt unter die Mindestleistungsstufe für die vorgegebene einzelne Gefahr
Je höher die Leistungsklasse, desto höher der Schutzfaktor.

EN407:2020 Handschuhe gegen thermische Gefahren



Pos.	Prüfwiderstand
1	Brennverhalten (0-4)
2	Kontaktwärme (0-4)
3	Konvektionshitze (0-4)
4	Strahlungshitze (0-4)
5	Kleine Spritzer von geschmolzenem Metall (0-4)
6	Große Spritzer von geschmolzenem Metall (0-4)

ISO 21420:2020 Allgemeine Anforderungen



Anforderungen	Niveau/Ergebnis
Fingergefülligkeit (0-5)	5
Wasserdampfdurchlässigkeit (Min: 5 mg/(cm².h))	6.7 mg/(cm².h)
Wasserdampfaufnahme (Min: 8 mg/cm²)	13.9 mg/cm²

EN 12477:2001+A1:2005 Handschuhe für Schweisser



Anforderungen	EN	Typ A minimum Leistung	Typ B minimum Leistung
Elektrische Isolation	1149-2:1997	R≥10 ⁵ Ω	R≥10 ⁵ Ω
Abriebfestigkeit	EN388	2	500 Zyklus
Schnittfestigkeit	EN388	1	Index 1,2
Weiterreißfestigkeit	EN388	2	25 N
Durchstichfestigkeit	EN388	2	60 N
Brennverhalten	EN407	3	2
Kontaktwärmebeständigkeit bei 100 °C	EN407	1	≥15s
Konvektionshitze HTi24(s)	EN407	2	≥7s
Widerstand geschmolzenem Metall	EN407	3	25 Tropfen
Fingerfertigkeit (Ø Material)	EN420	1	≤11 mm

• Typs B Schweisserhandschuhie werden empfohlen, wenn hohe Fingergefülligkeit erforderlich ist, wie beim WIG-Schweißen.

• Handschuhie des Typs A werden für andere Schweißprozesse empfohlen.

• Wenn die Handschuhie das **Lichtbogenabschmelzen vorsehen** sind: Diese Handschuhie bieten keinen Schutz gegen elektrischen Schlag durch Detektivausrüstung oder Arbeiten unter Spannung. Wenn die Handschuhie nass, schmutzig oder schweißgebadet sind, verringert sich der elektrische Widerstand. Dies kann das Risiko erhöhen.

auszuschließen. Beschädigte, abgenutzte, schmutzige oder mit egal welcher Substanz verschmierte (auch auf der Innenseite) Handschuhie nicht mehr verwenden, da die Haut gereizt werden kann und es zu Hautentzündungen kommen kann. Sollte dies auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen.

5. Bei der Verwendung von Schweißgeräten ist es nicht möglich, alle Teile zu schützen, um einen direkten Kontakt für betriebliche Zwecke zu vermeiden.

6. Soweit bekannt enthalten diese Handschuhie keine Bestandteile die Allergien auslösen können. Sollte eine allergische Reaktion auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen.

TAILLE EN ACCORDANCE DE
EN 420:2003+A1:2009



	Tailles disponibles
Taille	8 9 10 11 12

Label M L XL XXL XXXL

INSTRUCTION D'UTILISER

On peut utiliser cette gant pour soudage, excellent pour soudage TIG et électrode, EN 12477-B.

INFORMATION SANTÉ

Les niveaux de chrome (VI), pH et PCP sont testés et répondent aux standards Européennes de santé. Peindre: les couleurs proviennent de matériaux naturels.

UV

Dans le norm il n'y a pas une méthode indiquer de tester contre radiation UV mais avec les matérielles utilisée on ne peut pas excepter des problèmes.

DANGER ÉLECTRIQUE

Ne faites usage de ces gants quand ces gants sont hu-mides et en circonstance de danger électrique!

INSTRUCTION D'ENTRETIEN

- Conserver les gant dans leur emballage d'origine dans un endroit frais et sec.
- Le gant ne doit pas être nettoyé.



GARANTIE

Cette produit est garantie contre possible défauts de fabrication. Parce que les applications varier, c'est la responsabilité de l'utilisateur pour choisir le bon produit pour chaque application.

ELIMINATION

Les gants usagés risquent d'être contaminés par des agents infectieux ou d'autres matières dangereuses. Les éliminer en respectant la réglementation locale (l'autorité municipale) en vigueur dans la matière.

CAUTION

Cet article est certifié par Centexbel Gent, Technologiepark 70, 9052 Gent, (EU-N° 0493) Tel. +32 9 220 41 51 Fax +32 9 220 49 55 gent@centexbel.be. Extra information des standards Européenne, méthodes de test, rapports de tests, certificats des produits et autres produits contactez-nous avec e-mail: info@presidentsafety.nl

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE :

pspsafety.com/nl/declaration-of-conformity

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Ne pas utiliser ces gants pour manipuler des produits chimiques.
- Ne pas utiliser ces gants pour une protection contre des lames dentées ou contre la chaleur (100°C) ou à une flamme nue.
- Ne pas utiliser ces gants lorsqu'il existe un risque d'enchevêtrement dans des pièces mécaniques en mouvement.
- Avant toute utilisation, examinez les gants pour déceler le moindre défaut ou toute imperfection. Evitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés (également à l'intérieur) de toute substance qui pourrait irriter

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES:

EN388:2016+A1:2018 Gants à protection des risques mécanique



Numéro	Résistance de test	Nivo 1	Nivo 2	Nivo 3	Nivo 4	Nivo 5
1	Résist. à l'abrasion (# cycles)	100	500	2000	8000	-
2	Résist. à la coupe (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
3	Résist. à la déchirure (N)	10	25	50	75	-
4	Résist. à la perforation (N)	20	60	100	150	-
5	Resistance à la Coupure selon ISO13997 (A-F)					

X: Contrôle non effectué ou non applicable

0: Le gant est soumis au niveau de performance minimal pour le danger unique prescrit
Plus le niveau de performance augmente, plus le facteur de protection est élevé.

EN407:2020 Gants à protection des risques thermique



Numéro	Résistance de test
1	Résist. à l'inflammabilité (0-4)
2	Résist. à la chaleur de contact (0-4)
3	Résist. à la chaleur de convection (0-4)
4	Résist. à la chaleur rayonnante (0-4)
5	Petites projections de métal en fusion (0-4)
6	Importantes quantités de métal en fusion (0-4)

ISO 21420:2020 Exigences Générales



Exigences	EN	Type A minimum exigé		Type B minimum exigé	
Isolation électrique	1149-2:1997			R≥10 ⁵ Ω	
Résist. à l'abrasion	EN388	2	500 cyclus	1	100 cyclus
Résist. à la coupure	EN388	1	Index 1,2	1	Index 1,2
Résist. à la déchirure	EN388	2	25 N	1	10 N
Résist. à la perforation	EN388	2	60 N	1	20 N
Conduite en feu	EN407	3			2
Contact résist. à la chaleur à 100 °C	EN407	1	≥15s	1	≥15s
Résist. de milieu de chaleur HTi24(s)	EN407	2	≥7s	0	
Résist. de petit goutte de métal fondre	EN407	3	25 gouttes	2	15 gouttes
Sensibilité (enlever dia. de fil)	EN420	1	≤11 mm	4	≤6,5 mm

• Des gants de type B sont recommandés lorsqu'une dextérité élevée est requise, comme pour le soudage TIG.

• Les gants de type A sont recommandés pour d'autres procédés de soudage.

• Lorsque les gants sont conçus pour le soudage à l'arc: ces gants ne protègent pas contre les décharges électriques causées par un équipement de détection ou des travaux sous tension, et la résistance électrique est réduite si les gants sont humides, sales ou imbibés de sueur, cela pourrait augmenter le risque.

ou infecter la peau et pourrait causer des dermatites. En présence d'une dermatite, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue.

5. Lors de l'utilisation d'un équipement de soudage: il n'est pas possible de protéger toutes les pièces pour tout contact direct à des fins opérationnelles.

6. Ces gants contiennent jusqu'à présent pas de substances connues qui peuvent induire des allergies. En présence d'une réaction allergique, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue dans les plus brefs délais.

PRESIDENT SAFETY

President Safety B.V., Postfach 100, 3220 AC Helvoetsluis / NL • <a href="http://WWW.PSPSA

EN INSTRUCTION MANUAL



The CE markings on this PSP® glove designates it as tested and certified according to the European Regulation (EU) 2016/425.

SIZING ACCORDING TO
EN 420:2003+A1:2009

Handsize index						
Size	8	9	10	11	12	
Label	M	L	XL	XXL	XXXL	

INSTRUCTION FOR USE:
This glove is intended to be used as a welding glove for TIG welding, EN 12477-B.

HEALTH INFORMATION

The pH, Chromium (VI) and PCP levels of all materials have been tested and meet CE health standards. Coloring: coloring is done by using natural materials.

UV

Within this norm there is no test method indicated on UV radiation but, normally, this will give no problem with these materials used.

ELECTRICAL DANGER

These products can pass on electrical currents, risk is higher when the product is wet!

CARE INSTRUCTIONS

1. Store the gloves in their original packaging in a cool and dry place.
2. The glove must not be cleaned.



WARRANTEE

This product is warranted against manufacturing defects. Because applications vary, it is the user's responsibility to identify the right product for each application.

DISPOSAL

Used gloves maybe contaminated with infectious or hazardous substances, dispose of according to the Local Authority/Municipality Regulations, landfill or incinerate under controlled conditions.

CAUTION

This article has been certified by Centexbel Gent, Technologiepark 70, 9052 Gent, (EU-No. 0493) Tel. +32 9 220 41 51 Fax +32 9 220 49 55 gent@centexbel.be. For more information on EN standards, testing methods, test reports, product certifications, and other products, please e-mail us at: info@presidentsafety.nl

EU DECLARATION OF CONFORMITY

pspsafety.com/nl/declaration-of-conformity

PRECAUTIONS FOR USE

- Never use these gloves with chemicals or allow them to be exposed to any chemicals.
- Only use gloves with a chemical pictogram when working with chemicals. Please ensure that the gloves selected are resistant against the chemical being used.
- Do not use these gloves to protect against serrated edges or blades or naked flames. If gloves are required for heat applications be sure that the glove conform to EN407 and that is tested in accordance with your requirements. Do not use if there is a risk of entanglement with moving machinery or moving machinery parts.
- Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist.
- When using welding equipment: it is not possible to shield all parts to avoid direct contact for operational purposes.
- We are not aware that any part of this glove may develop irritant and/or allergic contact reactions. In case this will occur kindly consult a medical doctor or dermatologist.

PSP Welding glove, type B (TIG)

Code: PSP 35-436, PSP 35-439, PSP 35-441.

Size: See imprint on glove

EXPLANATION OF THE PICTOGRAMS:

EN388:2016+A1:2018 Protective gloves against mechanical risks



Digit	Test resistance	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5
1	Abrasion resistance (# cycles)	100	500	2000	8000	-
2	Blade cut resistance (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
3	Tear resistance (Newton)	10	25	50	75	-
4	Puncture resistance (Newton)	20	60	100	150	-
5	Cut resistance according to ISO 13997 (A-F)					

EN407:2020 Protective gloves against thermal risks



Digit	Test resistance
1	Burning behaviour (0-4)
2	Contact heat (0-4)
3	Convective heat (0-4)
4	Radiant heat (0-4)
5	Small splashes of molten metal (0-4)
6	Large quantities of molten metal (0-4)

ISO 21420:2020 General requirements

Requirements	Level/Result
Finger dexterity (0-5)	5
Water vapour transmission (Min: 5 mg/(cm².h))	6.7 mg/(cm².h)
Water vapour absorption (Min: 8 mg/cm²)	13.9 mg/cm²

EN 12477:2001+A1:2005 Protective gloves for welders (minimum requirements)

Requirements	EN	Type A	Type B
		minimum rating	minimum rating
Electrical insulation	1149-2:1997	R≥10Ω	R≥10Ω
Abrasion resistance	EN388	2	500 cycles
Blade cut resistance	EN388	1	Index 1,2
Tear resistance	EN388	2	25 N
Puncture resistance	EN388	2	60 N
Burning behaviour	EN407	3	2
Contact heat resistance by 100°C	EN407	1	≥15s
Convective heat resistance HT124(s)	EN407	2	≥7s
Small molten splash resistance	EN407	3	25 droplets
Dexterity (pick up of rod dia.)	EN420	1	≤11 mm

- Type B gloves are recommended when high dexterity is required, as for TIG welding.
- Type A gloves are recommended for other welding processes.
- When gloves are intended for arc welding: these gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working, and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dirty or soaked with sweat, this could increase the risk.
- Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist.
- When using welding equipment: it is not possible to shield all parts to avoid direct contact for operational purposes.
- We are not aware that any part of this glove may develop irritant and/or allergic contact reactions. In case this will occur kindly consult a medical doctor or dermatologist.

NL GEBRUIKSAANWIJZING



De CE markeringen op deze PSP® handschoen, geven aan dat deze getest en gecertificeerd is volgens de Europese Verordening (EU) 2016/425.

MAATVOERING
EN 420:2003+A1:2009

Beschikbare maten
Maat M L XL XXL XXXL

TOEPASSING

Deze handschoen is bedoeld als lashandschoen voor TIG lassen, EN 12477-B.

GEZONDHEIDS INFORMATIE

De PH, Chroom (VI) en PCP niveau's van alle materialen zijn getest en voldoen aan de CE gezondheidsnorm. Verfstoffen: voor het verven zijn natuurlijke verfstoffen gebruikt

UV

Binnen de norm is er geen testmethode voor UV straling, maar, normaal gesproken zal dit geen probleem geven met de gebruikte materialen.

ELECTRICITEITS GEVAAR

Dit product kan stroom geleiden, het risico is hoger wanneer het product nat is !

ONDERHOUD

- Bewaren in de originele verpakking, op een frisse en droge plaats.
- De handschoen mag niet worden gereinigd.



GARANTIE

Dit product heeft een garantie tegen fabrieksfouten. Omdat de toepassingen variëren, is de gebruiker wel verantwoordelijk voor gebruik van het juiste product, in de daarvoor bedoelde toepassing.

AFVOEREN

De handschoenen kunnen aangetast worden door vervuilende stoffen of andere gevarelijke materialen. Het wordt aangeraden ze af te voeren conform de plaatselijke normgeving die van kracht is.

LET OP

Dit artikel is gecertificeerd door Centexbel Gent, Technologiepark 70, 9052 Gent, (EU-Nr. 0493) Tel. +32 9 220 41 51 Fax +32 9 220 49 55 gent@centexbel.be. Voor meer informatie over EN-standaarden, testmethoden, testrapporten, productcertificaten en andere producten, mail ons a.u.b. via: info@presidentsafety.nl

CONFORMITEITSVERKLARING

pspsafety.com/nl/declaration-of-conformity

VOORZORGSMAAITREGELEN

- Gebruik deze handschoenen nooit in chemische stoffen en breng ze niet in contact met een chemisch bestanddeel. Gebruik alleen handschoenen met een pictogram EN374:3 2003 voor chemische stoffen, zodra u met chemische stoffen gaat werken. Zorg ervoor dat de geselecteerde handschoenen bestand zijn tegen de gebruikte chemische stoffen.
- Niet gebruiken in aanwezigheid van gekartelde messen, open vlammen of temperaturen hoger dan 100°C.
- Niet gebruiken in aanwezigheid van machines met bewegende onderdelen, waarin de handschoenen gegrepen kunnen worden.

PSP Lashandschoen, type B (TIG)

Model: PSP 35-436, PSP 35-439, PSP 35-441.
Maat: zie bedrukking op handschoen

Version: 06-2021

